

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprys • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)
Plaaslik **45c** Local
Buitelands **60c** Other countries
Posvry • Post free

**Regulasiekoerant
Regulation Gazette
No. 4005**

As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 255

PRETORIA, 26 SEPTEMBER 1986

No. 10473

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU- EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2077

26 September 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—BROODPRYSE—
WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (b) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

(a) ek kragtens artikel 60 (2A) van genoemde Wet, in die plek van die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 37 van genoemde Skema die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 2182 van 28 September 1984, soos gewysig, verder gewysig het in die mate in die Bylae uiteengesit; en

(b) genoemde wysiging op 1 Oktober 1986 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Tabel 1 van die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 2182 van 28 September 1984, soos verbeter by Goewermentskennisgewing R. 2649 van 30 November 1984 en gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2671 van 14 Desember 1984, R. 1224 van 30 Mei 1985, R. 1427 van 28 Junie 1985, R. 2277 van 7 Oktober 1985 en R. 665 van 11 April 1986, word hierby deur die volgende tabel vervang.

93—A

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2077

26 September 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—BREAD PRICES—
AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

(a) I have under section 60 (2A) of the said Act in the stead of the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, under section 37 of the said Scheme further amended the Schedule to Government Notice R. 2182 of 28 September 1984, as amended, to the extent set out in the Schedule; and

(b) the said amendment shall come into operation on 1 October 1986.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

The following table is hereby substituted for Table 1 of the Schedule to Government Notice R. 2182 of 28 September 1984, as corrected by Government Notice R. 2649 of 30 November 1984 and amended by Government Notices R. 2671 of 14 December 1984, R. 1224 of 30 May 1985, R. 1427 of 28 June 1985, R. 2277 of 7 October 1985 and R. 665 of 11 April 1986.

10473—1

"TABEL 1

MINIMUM EN MAKSIMUM VERKOOPPRYSE VAN BROOD IN DIE REPUBLIEK

Klasse brood	Minimum verkoopprijs van brood	Maksimum kontant verkoopprijs van brood	Maksimum prys van brood wat anders as vir kontant verkoop word
1	2	3	4
Witbrood	R0,74	R0,76	R0,78
Bruinbrood	R0,54	R0,56	R0,58
Volkoringbrood ..	R0,54	R0,56	R0,58"

No. R. 2078

26 September 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP WINTERGRAAN

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikels 24 en 25 van genoemde Skema die heffings en spesiale heffings in die Bylae uiteengesit, opgelê het; en
- genoemde heffings en spesiale heffings deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1986 in werking tree; en
- Goewermentskennisgewing R. 2192 van 27 September 1985 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk beteken—

"die Skema" die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig;

"graad" 'n graad soos ingevolge artikel 35 (b) van die Skema deur die Raad bepaal;

"klas" 'n klas soos ingevolge artikel 35 (b) van die Skema deur die Raad bepaal; en

"kommersiële meulenaar" iemand wat kragtens artikel 36 van die Skema deur die Raad geregistreer is om met wintergraanprodukte as 'n besigheid te handel.

Heffings en spesiale heffings op koring, gars, hawer en rog

2. (1) 'n Heffing en 'n spesiale heffing word hierby opgelê op wintergraan van die klasse en grade in kolom 1 van die tabel vermeld.

(2) Die bedrag van sodanige heffing is soos in kolom 2 van die tabel teenoor die betrokke klas of graad wintergraan vermeld.

(3) Die bedrag van sodanige spesiale heffing is soos in kolom 3 en 4 van die tabel teenoor die betrokke klas of graad wintergraan vermeld.

"TABLE 1

MINIMUM AND MAXIMUM SELLING PRICES OF BREAD IN THE REPUBLIC

Classes of bread	Minimum selling price of bread	Maximum selling price of bread for cash	Maximum price for bread sold otherwise than for cash
1	2	3	4
White bread	R0,74	R0,76	R0,78
Brown bread	R0,54	R0,56	R0,58
Whole-wheat bread	R0,54	R0,56	R0,58"

No. R. 2078

26 September 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON WINTER CEREALS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under sections 24 and 25 of the said Scheme imposed the levies and special levies set out in the Schedule; and
- the said levies and special levies have been approved by me and shall come into operation on 1 October 1986; and
- Government Notice R. 2192 of 27 September 1985 is hereby repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

"class" means a class as determined by the Board in terms of section 35 (b) of the Scheme;

"commercial miller" means a person registered by the Board under section 36 of the Scheme to deal in the course of trade with winter cereal products;

"grade" means a grade as determined by the Board in terms of section 35 (b) of the Scheme; and

"the Scheme" means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended.

Levies and special levies on wheat, barley, oats and rye

2. (1) A levy and a special levy are hereby imposed on winter cereals of the classes and grades specified in column 1 of the table.

(2) The amount of such levy shall be as specified in column 2 of the table opposite the class or grade of winter cereal concerned.

(3) The amount of such special levy shall be as specified in columns 3 and 4 of the table opposite the class or grade of winter cereal concerned.

Verhaling van heffings en spesiale heffings

3. 'n Heffing en 'n spesiale heffing word deur die Raad verhaal deur dit—

- in die geval van 'n bedrag in kolom 2 van die tabel vermeld, by te voeg by die prys waarteen die Raad die betrokke klas of graad wintergraan verkoop;
- in die geval van 'n bedrag in kolom 3 van die tabel vermeld, by te voeg by die prys waarteen die Raad koring vir maaldoeleindes aan kommersiële meulenaars verkoop; en
- in die geval van 'n bedrag in kolom 4 van die tabel vermeld, af te trek van die prys wat deur die Raad aan die produsente van die betrokke klas of graad wintergraan betaalbaar is.

TABEL

Klas of graad wintergraan	Heffing per metrieke ton netto massa (sent)	Spesiale heffing per metrieke ton netto massa (sent)	Spesiale heffing per metrieke ton netto massa (sent)
1	2	3	4
1. Koring (alle klasse en grade behalwe durumkoring).....	320	50	143
2. Durumkoring	320	—	143
3. Gars (alle grade).....	320	—	644
4. Hawer (alle grade)	320	—	146
5. Rog (alle grade)	320	—	144

No. R. 2079**26 September 1986****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)****WINTERGRAANSKEMA.—VERKOOPPRYSE VAN SEKERE WINTERGRAANPRODUKTE**

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 37 van genoemde Skema die verkooppryse in die Bylae uiteengesit, van sekere wintergraanprodukte vasgestel het;
- genoemde verkooppryse deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1986 in werking tree; en
- Goewermentskennisgewings R. 2278 van 7 Oktober 1985, R. 2670 van 29 November 1985, R. 383 van 28 Februarie 1986 en R. 596 van 27 Maart 1986, met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig;

“kommersiële meulenaar” iemand wat—

- kragtens artikel 36 van die Skema deur die Raad geregistreer is om met wintergraanprodukte as 'n besigheid te handel; of

Recovery of levies and special levies

3. A levy and a special levy shall be recovered by the Board—

- by adding it, in the case of an amount specified in column 2 of the table, to the price at which the Board disposes of the class or grade of winter cereal concerned;
- by adding it, in the case of an amount specified in column 3 of the table, to the price at which the Board disposes of wheat to commercial millers for milling purposes; and
- by deducting it, in the case of an amount specified in column 4 of the table, from the amount payable by the Board to the producers of the class or grade of winter cereal concerned.

TABLE

Class and grade of winter cereal	Levy per metric ton net mass (cents)	Special levy per metric ton net mass (cents)	Special levy per metric ton net mass (cents)
1	2	3	4
1. Wheat (all classes and grades except durum wheat)	320	50	143
2. Durum wheat	320	—	143
3. Barley (all grades)	320	—	644
4. Oats (all grades)	320	—	146
5. Rye (all grades)	320	—	144

No. R. 2079**26 September 1986****MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)****WINTER CEREAL SCHEME—SELLING PRICES OF CERTAIN WINTER CEREAL PRODUCTS**

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968) that—

- the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under section 37 of the said Scheme, fixed the selling prices set out in the Schedule, of certain winter cereal products;
- the said selling prices have been approved by me and shall come into operation on 1 October 1986; and
- Government Notices R. 2278 of 7 October 1985, R. 2670 of 29 November 1985, R. 383 of 28 February 1986 and R. 596 of 27 March 1986, are repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE**Definitions**

1. In this Schedule any word or expression to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“commercial miller” means—

- a person registered by the Board under section 36 of the Scheme to deal in the course of trade with winter cereal products; or

- (b) 'n meul geregistreer deur die owerheid van 'n staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek uitgemaak het, ten gevolge van 'n Wet van die Republiek wat deur die toepaslike wetgewing van die betrokke staat gemagtig is; en

"wintergraanproduk" koekmeelblom, witbroodmeelblom, bruinbroodmeel, volkoringmeel, semolina en bruismeel soos onderskeidelik omskryf in die regulasies wat kragtens artikel 89 van die Wet uitgevaardig is.

Verkooppryse van wintergraanprodukte

2. (1) Behoudens die bepalings van subklousule (2) mag 'n wintergraanproduk wat op 'n bepaalde tydstip en plek in 'n hoeveelheid in kolom 1 van die tabel vermeld, aan die koper daarvan gelewer word in die formaat in kolom 2 van die tabel daarteenoor vermeld—

- (a) in die geval van 'n hoeveelheid in Deel I of Deel II van die tabel vermeld, nie teen 'n ander prys; en
(b) in die geval van 'n hoeveelheid in Deel III van die tabel vermeld, nie teen 'n hoër prys,

as die toepaslike prys in kolom 3, 4, 5, 6, 7 of 8 van die tabel teenoor die betrokke hoeveelheid en formaat vermeld, verkoop word nie.

(2) (a) Die werklike verkoopprys van 'n wintergraanproduk in die formaat in Deel III van die tabel vermeld, mag nie laer wees nie as die toepaslike vasgestelde prys in Deel II van die tabel vir daardie formaat vermeld.

(b) 'n Verkoopprys in subklousule (1) bedoel, is nie van toepassing nie op 'n hoeveelheid van 'n wintergraanproduk wat—

- (i) as skeepsvoorraad verkoop word; of
(ii) uitgevoer word na 'n ander land as Suidwes-Afrika, Botswana, Lesotho, Swaziland of 'n staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek uitgemaak het.

(3) Die verkoopprys van 'n hoeveelheid van 'n wintergraanproduk in Deel I of Deel II van die tabel vermeld, wat in 'n ander formaat as dié in kolom 2 van die tabel daarteenoor vermeld, gelewer word, moet bereken word asof sodanige hoeveelheid in 65-kg-jutehouers gelewer is.

Toestaan van voordele en afslag, en byvoeging van rente op verkooppryse

3. (1) (a) Geen verkoper van 'n wintergraanproduk mag by die verkoop van 'n hoeveelheid daarvan, enige voordeel anders as daardie hoeveelheid aan die koper daarvan of aan iemand anders verskaf, gee, toelaat of aanbied, of belooft om te verskaf, te gee of toe te laat nie.

(b) Waar enige voordeel anders as die betrokke hoeveelheid aan 'n koper of iemand anders verskaf, gegee, toegelaat, aangebied of belooft word, word sodanige hoeveelheid geag teen 'n ander prys as die toepaslike verkoopprys in klousule (2) bedoel, verkoop te gewees het.

(c) Vir die doeleindes van hierdie subklousule word enige addisionele vergoeding, prys, beloning, geskenk, diens, konsessie, toelating (insluitende 'n toelating vir spoorvrag of vervoer), lening, betaling, kommissie, korting, gratifikasie, verlenging van krediet sonder die prysverhoging waarvoor in subklousule (3) voorsiening gemaak word, of ander voorreg van watter aard ookal, geag 'n voordeel te wees.

(2) 'n Afslag van 1,75 persent moet op die toepaslike verkoopprys in Deel I en Deel II van die tabel vermeld, toegelaat word indien betaling vir 'n hoeveelheid van 'n wintergraanproduk—

- (a) kontant met bestelling geskied;

- (b) a mill registered by the authority of a state the territory of which formerly formed part of the Republic, on account of an act of the Republic authorised by the applicable law of the state concerned;

"the Scheme" means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended; and

"winter cereal product" means cake flour, white bread flour, brown bread meal, whole-wheat meal, semolina and self-raising flour as respectively defined in the regulations made under section 89 of the Act.

Selling prices of certain winter cereal products

2. (1) Subject to the provisions of subclause (2) a winter cereal product that is delivered to the buyer thereof in a quantity specified in column 1 of the table at a particular time and place in the format specified in column 2 of the table opposite thereto, shall—

- (a) in the case of a quantity specified in Part I or Part II of the table, not be sold at another price; and
(b) in the case of a quantity specified in Part III of the table, not be sold at a higher price,

than the applicable price specified in column 3, 4, 5, 6, 7 or 8 of the table opposite the quantity and format concerned.

(2) (a) The actual selling price of a winter cereal product in the format specified in Part III of the table shall not be less than the applicable fixed price specified in Part II of the table for that format.

(b) A selling price referred to in subclause (1) shall not apply to a quantity of a winter cereal product that—

- (i) is sold as ship's provisions; or
(ii) is exported to another country other than South West Africa, Botswana, Lesotho, Swaziland or a state the territory of which formerly formed part of the Republic; or

(3) The selling price of a quantity of a winter cereal product specified in Part I or Part II of the table that is delivered in another format than that specified in column 2 of the table opposite thereto shall be calculated as if such quantity is delivered in 65 kg jute bags.

Allowance of benefits and discount, and addition of interest on selling prices

3. (1) (a) No seller of a winter cereal product shall at the sale of a quantity thereof supply, give, allow or offer or promise to supply, give or allow to the buyer thereof or to any other person any benefit other than that quantity.

(b) Where any benefit other than the quantity concerned is supplied, given, allowed, offered or promised to a buyer or any other person, such quantity shall be deemed to have been sold at a price other than the applicable selling price referred to in clause (2).

(c) For the purposes of this subclause any additional consideration, price, reward, gift, service, concession, allowance (including any allowance for railage or transport), loan, payment, commission, rebate, gratuity, extension of credit without the price increase provided for in subclause (3), or other advantage whatsoever, shall be deemed to be a benefit.

(2) A discount of 1,75 per cent shall be allowed on the applicable selling price specified in Part I and Part II of the table if payment for a quantity of a winter cereal product is made—

- (a) cash with order;

(b) binne 12 dae na die datum waarop die verkoper die betrokke hoeveelheid per spoor aan die koper versend het in kontant geskied; of

(c) binne vyf dae, Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae uitgesluit, na die datum waarop die verkoper die betrokke hoeveelheid aan die koper lewer, in kontant geskied en daardie hoeveelheid anders as per spoor versend word.

(3) Die koper van 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt moet die toepaslike verkoopprijs daarvan voor of op die laaste dag van die maand volgende op die maand waarin die verkoper die betrokke hoeveelheid aan daardie koper gelewer het, of van die tweede daaropvolgende maand indien die verkoper daardie hoeveelheid gedurende die laaste sewe dae van 'n maand per spoor aan daardie koper gestuur het, aan die verkoper daarvan betaal.

(4) Indien 'n koper versuim om die toepaslike verkoopprijs van 'n wintergraanprodukt voor of op die toepaslike datum in subklousule (3) bedoel, te betaal, word daardie verkoopprijs met 1,75 persent verhoog ten opsigte van elke maand of gedeelte van 'n maand waarmee die datum van betaling die toepaslike datum oorskry.

Kostes van houters

4. (1) Behalwe waar in subklousules (2), (3) en (4) anders bepaal, sluit die verkoopprijs in klousule 2 bedoel, die koste van houters en versamelhouters van wintergraanprodukte in.

(2) Die koste van enige going-, jute-, jute-phormium tenax- of plastiekbedekking of -versamelhouer wat vir die beskutting van 'n wintergraanprodukt in katoenhouters gebruik word, kan teen R0,30 per bedekking of versamelhouer by die toepaslike verkoopprijs gevoeg word.

(3) Geen koste van 'n papier-versamelhouer ("baler bag") wat vir die beskutting van 'n wintergraanprodukt in 2 × 12,5-kg-, 5 × 5-kg-, 10 × 2,5-kg-, 25 × 1,0-kg- of 50 × 500-g-papierhouters gebruik word, mag by die toepaslike verkoopprijs gevoeg word nie.

(4) Die toepaslike verkoopprijs ten opsigte van semolina en bruismeele in 1,0-kg- en 500-g-papierhouters sluit die koste van hout- of ander versamelhouters in wat voorsien is om sodanige papierhouters te bevat, en sodanige verkoopprijs moet met R0,40 per 50 kg semolina of bruismeele verminder word indien sodanige versamelhouters nie voorsien word nie.

Vervoerkoste

5. (1) Waar die verkoper van 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt 'n kommersiële meulenaar is, sluit die toepaslike verkoopprijs in klousule 2 bedoel, van die betrokke hoeveelheid—

(a) wanneer dit met die verkoper se vervoer na die perseel van die koper daarvan vervoer word, behoudens die bepalinge van subklousules (2) en (3), die koste van sodanige vervoer in; en

(b) wanneer dit per spoor vervoer word vanaf die spoorwegstasie of sylyn naaste aan die perseel of depot van sodanige meulenaar, na die spoorwegstasie of sylyn naaste aan die perseel van die koper daarvan—

(i) die koste van die vervoer vanaf die perseel of depot van sodanige meulenaar na eersgenoemde spoorwegstasie of sylyn in;

(ii) behoudens die bepalinge van subklousule (2), die spoorvrag na die spoorwegstasie of sylyn naaste aan die perseel van die koper daarvan in; en

(iii) behoudens die bepalinge van subklousule (3), die afleweringkoste vanaf laasgenoemde spoorwegstasie of sylyn na die perseel van die koper daarvan in.

(b) in cash within 12 days of the date on which the seller despatched the quantity concerned by rail to the buyer; or

(c) in cash within five days, excluding Saturdays, Sundays and public holidays, of the date on which a seller delivered the quantity concerned to the buyer and that quantity is despatched otherwise than by rail.

(3) The buyer of a quantity of a winter cereal product shall pay the applicable selling price thereof to the seller thereof before or on the last day of the month following the month during which the seller delivered the quantity concerned to that buyer, or of the second consecutive month if the seller has despatched that quantity by rail to that buyer during the last seven days of a month.

(4) If a buyer fails to pay the applicable selling price of a winter cereal product before or on the applicable date referred to in subclause (3), that selling price shall be increased by 1,75 per cent in respect of each month or portion of a month by which the date of payment exceeds the applicable date.

Costs of containers

4. (1) Except where provided otherwise in subclauses (2), (3) and (4) the selling prices referred to in clause 2 shall include the costs of containers and collective containers of winter cereal products.

(2) The cost of any hessian, jute, jute phormium tenax or plastic cover or collective container used for the protection of a winter cereal product in cotton containers may be added to the applicable selling price at R0,30 per cover or collective container.

(3) No costs of a paper collective container (baler bag) used for the protection of a winter cereal product in 2 × 12,5 kg, 5 × 5 kg, 10 × 2,5 kg, 25 × 1,0 kg or 50 × 500 g paper containers shall be added to the applicable selling price.

(4) The applicable price in respect of semolina and self-raising flour in 1,0 kg and 500 g paper containers, shall include the cost of wooden or other collective containers provided to hold such paper containers, and such selling price shall be reduced by R0,40 per 50 kg of semolina or self-raising flour if such collective containers are not supplied.

Transport costs

5. (1) Where the seller of a quantity of a winter cereal product is a commercial miller, the applicable selling price referred to in clause 2 of the quantity concerned shall—

(a) when conveyed to the premises of the buyer thereof with the transport of the seller subject to the provisions of subclauses (2) and (3) include the costs of the conveyance; and

(b) when despatched by rail from the railway station or siding nearest to the premises or depot of such miller to the railway station or siding nearest to the premises of the buyer thereof—

(i) include the costs of transport from the premises or depot of such miller to the first-mentioned railway station or siding;

(ii) subject to the provisions of subclause (2), include the railage costs to the railway station or siding nearest to the premises of the buyer thereof; and

(iii) subject to the provisions of subclause (3), include the delivery costs from the last-mentioned railway station or siding to the premises of the buyer thereof.

- (2) Indien 'n hoeveelheid van 'n wintergraanproduk—
- (a) na 'n bestemming in Botswana, Lesotho of Swaziland vervoer word, kan die toepaslike verkoopprijs van daardie hoeveelheid verhoog word met die werklike koste van die vervoer daarvan vanaf die grens van genoemde lande na die betrokke bestemming; en
- (b) na Walvisbaai of 'n bestemming in Suidwes-Afrika vervoer word, moet die toepaslike verkoopprijs van daardie hoeveelheid verhoog word met 'n bedrag van R38,67 per ton netto massa ten opsigte van vervoerkoste.
- (3) Die afleweringkoste in subklousule (1) (b) (iii) bedoel, sluit nie—
- (a) in die Republiek, Suidwes-Afrika of 'n staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek uitgemaak het, die koste van die padvervoerdienste van die Suid-Afrikaanse Vervoerdienste of die amptelike padvervoerdienste van so 'n staat, vanaf die betrokke spoorwegstasie of sylyn na die perseel van die betrokke koper in nie; en
- (b) in Botswana, Lesotho en Swaziland, die koste van enige vervoer vanaf die betrokke spoorwegstasie of sylyn na die perseel van die betrokke koper in nie.
- (4) Waar die verkoper van 'n hoeveelheid van 'n wintergraanproduk nie 'n kommersiële meulenaar is nie, kan sodanige verkoper alle kostes werklik deur hom aangegaan in verband met die vervoer van daardie hoeveelheid na die perseel van die koper, by die toepaslike verkoopprijs daarvan voeg.

Afronding van verkoopprijs

6. Indien 'n verkoopprijs soos ingevolge hierdie Bylae bereken, 'n breuk van 'n sent bevat, mag dit per houer wat 25 kg of meer bevat, of per 25 kg vir houters wat 12,5 kg of minder bevat, tot die naaste volle sent afgerond word.

Datum van lewering

7. 'n Hoeveelheid van 'n wintergraanproduk word geag gelewer te gewees het op die datum waarop—

- (a) indien per spoor versend, die verkoper dit aan die koper daarvan verspoor; of
- (b) indien op enige ander wyse versend, dit deur die koper daarvan ontvang is.

- (2) If a quantity of a winter cereal product—
- (a) is conveyed to a destination in Botswana, Lesotho or Swaziland, the applicable selling price of that quantity may be increased with the actual costs of the conveyance thereof from the border of the said country to the destination concerned; and
- (b) is conveyed to Walvis Bay or a destination in South West Africa the applicable selling price of that quantity shall be increased with an amount of R38,67 per ton net mass in respect of transport costs.
- (3) The delivery costs referred to in subclause (1) (b) (iii) shall not—
- (a) in the Republic, South West Africa or a state the territory of which formerly formed part of the Republic, include the costs of the road transport service of the South African Transport Services or the official road transport service of such state from the railway station or siding concerned to the premises of the buyer concerned;
- (b) in Botswana, Lesotho or Swaziland, include the costs of any transport from the railway station or siding concerned to the premises of the buyer concerned.
- (4) Where the seller of a quantity of a winter cereal product is not a commercial miller, such seller may add to the applicable selling price of that quantity all costs actually incurred by him in connection with the transport thereof to the premises of the buyer.

Rounding off of selling prices

6. If a selling price as calculated in terms of this Schedule contains a fraction of a cent, it shall per container containing 25 kg or more, or per 25 kg for containers containing 12,5 kg or less, be rounded off to the nearest full cent.

Date of delivery

7. A quantity of a winter cereal product shall be deemed to have been delivered on the date on which—

- (a) if despatched by rail, the seller railed it to the buyer thereof; or
- (b) if despatched in any other manner, it is received by the buyer thereof.

TABEL
VERKOOPPRYSE VAN WINTERGRAANPRODUKTE

Hoeveelheid van produk gelewer	Formaat waarin produk verkoop word	Soort wintergraanproduk					
		Koekmeel-blom	Witbrood-meelblom	Bruinbrood-meel	Volkoring-meel	Semolina	Bruisemeel
1	2	3	4	5	6	7	8
DEEL I		R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton
Drie ton en meer en, in die geval van semolina en bruismeel, 250 kg en meer gesamentlik	In losmaat	802,32	740,55	653,21	574,77	802,32	*
	65-kg-jutehouers	813,77	752,00	664,66	586,22	813,77	*
	50-kg-katoenhouers	835,94	774,17	686,83	608,29	835,94	1 062,82
	50-kg-papierhouers	827,92	766,15	678,81	600,37	827,92	*
	50-kg-polipropileenhouers	826,95	765,18	677,84	599,40	826,95	*
	25-kg-katoenhouers	844,54	782,77	695,43	616,99	844,54	*
	12,5-kg-katoenhouers	871,86	810,09	722,75	644,31	871,86	*
	12,5-kg-papierhouers	852,68	790,91	703,57	625,13	852,68	*
	5-kg-papierhouers	874,08	812,31	674,97	596,53	874,08	*
	2,5-kg-papierhouers	922,09	860,32	722,98	644,54	922,09	*
	1-kg-papierhouers	935,35	873,58	736,24	657,24	935,35	1 158,13
	500-g-papierhouers	*	*	*	*	*	1 158,13
	500-g-kartonhouers	*	*	*	*	1 140,89	*

Hoeveelheid van produk gelewer	Formaat waarin produk verkoop word	Soort wintergraanproduk					
		Koekmeel- blom	Witbrood- meelblom	Bruinbrood- meel	Volkoring- meel	Semolina	Bruismeel
1	2	3	4	5	6	7	8
DEEL II		R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton
250 kg en meer maar minder as 3 ton en, in die geval van semolina en bruismeel 50 kg en meer maar minder as 250 kg gesamentlik	In losmaat 65-kg-jutehouers 50-kg-katoenhouers 50-kg-papierhouers 50-kg-polipropileenhouers 25-kg-katoenhouers 12,5-kg-katoenhouers 12,5-kg-papierhouers 5-kg-papierhouers 2,5-kg-papierhouers 1-kg-papierhouers 500-g-papierhouers 500-g-kartonhouers	834,41 846,32 869,38 861,04 860,03 878,32 906,73 886,79 909,04 958,97 972,76 * *	770,17 782,08 805,14 796,80 795,79 814,08 842,49 822,55 844,80 894,73 908,52 * *	679,34 691,25 714,30 705,96 704,95 723,25 751,66 731,71 701,97 751,90 765,69 * *	597,76 609,67 632,73 624,38 623,38 641,67 670,08 650,14 620,39 670,32 684,11 * *	834,41 846,32 869,38 861,04 860,03 838,32 906,73 886,79 909,04 958,97 972,76 * 1 186,52	* * 1 105,33 * * * * * * * 1 204,46 1 231,52 *
DEEL III		R/houer	R/houer	R/houer	R/houer	R/houer	R/houer
Minder as 250 kg en, in die geval van semolina en bruismeel, minder as 50 kg gesamentlik	65-kg-jutehouers 50-kg-katoenhouers 50-kg-papierhouers 50-kg-polipropileenhouers 25-kg-katoenhouers 12,5-kg-katoenhouers 12,5-kg-papierhouers 5-kg-papierhouers 2,5-kg-papierhouers 1-kg-papierhouers 500-g-papierhouers 500-g-kartonhouers	56,86 45,98 45,54 45,48 24,28 12,53 12,26 5,09 2,77 1,12 * *	53,77 43,35 42,90 42,85 22,80 11,80 11,52 4,77 2,62 1,07 * *	48,39 39,15 38,69 38,64 20,86 10,84 10,55 4,13 2,30 0,94 * *	42,68 34,68 34,22 34,17 18,51 9,66 9,38 3,65 2,05 0,84 * *	56,86 45,98 45,54 45,48 24,28 12,53 12,26 5,09 2,77 1,12 * 0,67	* * * * * * * * * 1,36 0,70 *
	In ander houers as dié hierbo vermeld en in hoeveelhede van— (a) minstens 25 kg; (b) minstens 12,5 kg, maar minder as 25 kg; (c) minstens 5 kg, maar minder as 12,5 kg; (d) minstens 2,5 kg, maar minder as 5 kg; (e) minder as 2,5 kg.	56,86/65 kg 11,70/12,5 kg 4,76/5 kg 2,44/2,5 kg 0,98/kg	53,77/65 kg 11,28/12,5 kg 4,70/5 kg 2,40/2,5 kg 0,96/kg	48,60/65 kg 10,39/12,5 kg 4,32/5 kg 2,24/2,5 kg 0,91/kg	42,87/65 kg 9,16/12,5 kg 3,81/5 kg 1,98/2,5 kg 0,81/kg	56,86/65 kg 11,70/12,5 kg 4,76/5 kg 2,44/2,5 kg 0,98/kg	* * * * *

* Nie gespesifiseer.

TABLE
SELLING PRICES OF WINTER CEREAL PRODUCTS

Quantity of product delivered	Format in which product is sold	Kind of winter cereal product					
		Cake flour	White bread flour	Brown bread meal	Whole-wheat meal	Semolina	Self-raising flour
1	2	3	4	5	6	7	8
Part I		R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton
Three tons and more and, in the case of semolina and self-raising flour, 250 kg and more jointly	In bulk 65 kg jute bags 50 kg cotton containers 50 kg paper containers 50 kg polypropylene containers 25 kg cotton containers 12,5 kg cotton containers .. 12,5 kg paper containers ... 5 kg paper containers 2,5 kg paper containers 1 kg paper containers 500 g paper containers 500 g carton containers	802,32 813,77 835,94 827,92 826,95 844,54 871,86 852,68 874,08 922,09 935,35 * *	740,55 752,00 774,17 766,15 765,18 782,77 810,09 790,91 812,31 860,32 873,58 * *	653,21 664,66 686,83 678,81 677,84 695,43 722,75 703,57 674,97 722,98 736,24 * *	574,77 586,22 608,39 600,37 599,40 616,99 644,31 625,13 596,53 644,54 657,80 * *	802,32 813,77 835,94 827,92 826,95 844,54 871,86 852,68 874,08 922,09 935,35 * 1 140,89	* * 1 062,82 * * * * * * * * 1 158,13 1 184,15 *

Quantity of product delivered	Format in which product is sold	Kind of winter cereal product					
		Cake flour	White bread flour	Brown bread meal	Whole-wheat meal	Semolina	Self-raising flour
1	2	3	4	5	6	7	8
Part II		R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton	R/ton
250 kg and more but less than 3 tons and, in the case of semolina and self-raising flour, 50 kg and more but less than 250 kg jointly	In bulk	834,41	770,17	679,34	597,76	834,41	*
	65 kg jute bags	846,32	782,05	691,25	609,67	846,32	*
	50 kg cotton containers	869,38	805,14	714,30	632,73	869,38	1 105,33
	50 kg paper containers	861,04	796,80	705,96	624,38	861,04	*
	50 kg polypropylene containers	860,03	795,79	704,95	623,38	860,03	*
	25 kg cotton containers	878,32	814,08	723,25	641,67	878,32	*
	12,5 cotton containers	906,73	842,49	751,66	670,08	906,73	*
	12,5 kg paper containers	886,79	822,55	731,71	650,14	886,79	*
	5 kg paper containers	909,04	844,80	701,97	620,39	909,04	*
	2,5 kg paper containers	958,97	894,73	751,90	670,32	958,97	*
	1 kg paper containers	972,76	908,52	765,69	684,11	972,76	1 204,46
	500 g paper containers	*	*	*	*	*	1 231,52
	500 g carton containers	*	*	*	*	1 186,52	*
Part III		R/container	R/container	R/container	R/container	R/container	R/container
Less than 250 kg and, in the case of semolina and self-raising flour, less than 50 kg jointly	65 kg jute bags	56,86	53,77	48,39	42,68	56,86	*
	50 kg cotton containers	45,98	43,35	39,15	34,68	45,98	*
	50 kg paper containers	45,54	42,90	38,69	34,22	45,54	*
	50 kg polypropylene containers	45,48	42,85	38,64	34,17	45,48	*
	25 kg cotton containers	24,28	22,80	20,86	18,51	24,28	*
	12,5 cotton containers	12,53	11,80	10,84	9,66	12,53	*
	12,5 kg paper containers	12,26	11,52	10,55	9,38	12,26	*
	5 kg paper containers	5,09	4,77	4,13	3,65	5,09	*
	2,5 kg paper containers	2,77	2,62	2,30	2,05	2,77	*
	1 kg paper containers	1,12	1,07	0,94	0,84	1,12	1,36
	500 g paper containers	*	*	*	*	*	0,70
	500 g carton containers	*	*	*	*	0,67	*
	In containers other than those specified above, in quantities of—						
	(a) at least 25 kg;	56,86/65 kg	53,77/65 kg	48,60/65 kg	42,87/65 kg	56,86/65 kg	*
	(b) at least 12,5 kg, but less than 25 kg;	11,70/12,5 kg	11,28/12,5 kg	10,39/12,5 kg	9,16/12,5 kg	11,70/12,5 kg	*
	(c) at least 5 kg, but not less than 2,5 kg;	4,76/5 kg	4,70/5 kg	4,32/5 kg	3,81/5 kg	4,76/5 kg	*
	(d) at least 2,5 kg, but less than 5 kg;	2,44/2,5 kg	2,40/2,5 kg	2,24/2,5 kg	1,98/2,5 kg	2,44/2,5 kg	*
	(e) less than 2,5 kg.	0,98/kg	0,96/kg	0,91/kg	0,81/kg	0,98/kg	*

* Not specified.

No. R. 2080

26 September 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—SPESIALE HEFFINGS OP KORING- EN ROGSEMELS

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 25 van genoemde Skema die spesiale heffings in die Bylae uiteengesit, opgelê het;
- genoemde spesiale heffings deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1986 in werking tree; en
- Goewermentskennisgewing R. 2191 van 27 September 1985 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreëding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,
Minister van Landbou-ekonomie.

No. R. 2080

26 September 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—SPECIAL LEVIES ON WHEATEN AND RYE BRAN

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968) that—

- the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under section 25 of the said Scheme imposed the special levies set out in the Schedule;
- the said special levies have been approved by me and shall come into operation on 1 October 1986; and
- Government Notice R. 2191 of 27 September 1985 is repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,
Minister of Agricultural Economics.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig; en

“kommersiële meulenaar” iemand wat kragtens artikel 36 van die Skema deur die Raad geregistreer is om met wintergraanprodukte as 'n besigheid te handel.

Spesiale heffings op koring- en rogsemels

2. Die volgende spesiale heffings word hierby opgelê op koring- en rogprodukte bekend as fynsemels, koringsemels, spysverteringsemels en rogsemels, wat deur 'n kommersiële meulenaar verkoop word:

(a) Fynsemels.....	R115,00 per ton.
(b) Koringsemels.....	R115,00 per ton.
(c) Spysverteringsemels.....	R115,00 per ton.
(d) Rogsemels.....	R115,00 per ton.

No. R. 2081**26 September 1986****BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)****WINTERGRAANSKEMA.—VERKOOPPRYSE VAN KORING- EN ROGSEMELS**

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 37 van genoemde Skema die verkooppryse in die Bylae uiteengesit, van koring- en rogsemels vasgestel het;
- genoemde verkooppryse deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1986 in werking tree; en
- Goewermentskennisgewing R. 2276 van 7 Oktober 1985 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis, en beteken “die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig.

Verkooppryse van koring- en rogsemels

2. (1) Behoudens die bepalinge van subklousule (2) mag 'n bepaalde hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt van 'n klas in kolom 1 van die tabel vermeld, wat op 'n bepaalde tydstop en plek aan die koper daarvan gelewer word—

- nie deur 'n produsent daarvan teen 'n hoër prys as die toepaslike prys in kolom 2 of 3 van die tabel daarteenoor vermeld, verkoop word nie; en
- nie deur iemand anders teen 'n hoër prys as die toepaslike prys in kolom 4 of 5 van die tabel daarteenoor vermeld, verkoop word nie.

(2) 'n Verkoopprys in subklousule (1) bedoel, is nie van toepassing nie op 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt wat—

- uitgevoer word na 'n land anders as Suidwes-Afrika, Botswana, Lesotho, Swaziland of 'n staat waarvan die grondgebied voorheen deel van die Republiek uitgemaak het;

SCHEDULE**Definitions**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“commercial miller” means a person registered by the Board under section 36 of the Scheme to deal in the course of trade with winter cereal products; and

“the Scheme” means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended.

Special levies on wheaten and rye bran

2. The following special levies are hereby imposed on the wheaten and rye products known as pollard, wheaten bran, digestive brand and rye bran, that are sold by a commercial miller:

(a) Pollard.....	R115,00 per ton.
(b) Wheaten bran.....	R115,00 per ton.
(c) Digestive bran.....	R115,00 per ton.
(d) Rye bran.....	R115,00 per ton.

No. R. 2081**26 September 1986****MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)****WINTER CEREAL SCHEME.—SELLING PRICES OF WHEATEN AND RYE BRAN**

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968) that—

- the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under section 37 of the said Scheme fixed the selling prices set out in the Schedule, of wheaten and rye bran;
- the said selling prices have been approved by me and shall come into operation on 1 October 1986; and
- Government Notice R. 2276 of 7 October 1985 is repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE**Definitions**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning, and “the Scheme” means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended.

Selling prices of wheaten and rye bran

2. (1) Subject to the provisions of subclause (2) a particular quantity of a winter cereal product of a class specified in column 1 of the table, that is delivered to the buyer thereof at a particular time and place shall not—

- be sold by a producer thereof at a price above the applicable price specified in column 2 or 3 of the table opposite thereto; and
- be sold by another person at a price above the applicable price specified in column 4 or 5 of the table opposite thereto.

(2) A selling price referred to in subclause (1) shall not apply to a quantity of a winter cereal product that—

- is exported to another country other than South West Africa, Botswana, Lesotho, Swaziland or a state the territory of which formerly formed part of the Republic;

- (b) in die geval van fynsemels, 'n netto massa van minder as 50 kg het;
- (c) in die geval van koringsemels en rogsemels, 'n netto massa van minder as 35 kg het; en
- (d) in die geval van spysverteringsemels, 'n netto massa van minder as 25 kg het.

Koste van houters

3. Indien 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt van 'n klas in kolom 1 van die tabel vermeld, in 'n houer verkoop word wat deur die verkoper daarvan verskaf is, mag die toepaslike verkoopprijs in klousule 2 bedoel, met die werklike koste van daardie houer verhoog word.

Vervoerkoste

4. (1) Wanneer 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt van 'n klas in kolom 1 van die tabel vermeld, ooreenkomstig die opdrag van 'n koper na sy perseel vervoer word, dra sodanige koper die vervoerkoste daarvan.

(2) Sodanige vervoerkoste mag by die toepaslike verkoopprijs en, indien van toepassing, koste van houters bygevoeg word wanneer 'n koper 'n hoeveelheid van 'n wintergraanprodukt herverkoop.

Afronding van verkoopprijs

5. Indien 'n verkoopprijs soos ingevolge hierdie Bylae bereken, 'n breuk van 'n sent bevat, word dit tot die naaste volle sent afgerond.

- (b) in the case of pollard, has a net mass of less than 50 kg;
- (c) in the case of wheaten bran and rye bran, has a net mass of less than 35 kg; and
- (d) in the case of digestive bran, has a net mass of less than 25 kg.

Cost of containers

3. If a quantity of a winter cereal product of a class specified in column 1 of the table is sold in a container that is supplied by the seller thereof, the applicable selling price referred to in clause 2 may be increased with the actual cost of that container.

Transport cost

4. (1) When a quantity of a winter cereal product of a class specified in column 1 of the table is conveyed to the premises of a buyer in accordance with his instructions, such buyers shall bear the conveyance cost thereof.

(2) Such conveyance cost may be added to the applicable selling price and, if applicable, costs of containers when a buyer resells a quantity of a winter cereal product.

Rounding off of selling prices

5. If a selling price as calculated in terms of this Schedule contains a fraction of a cent it shall be rounded off to the nearest full cent.

TABEL

Klas wintergraanprodukt	Maksimum verkoopprijs per ton netto massa indien deur 'n produsent verkoop—		Maksimum verkoopprijs per ton netto massa indien deur iemand anders as 'n produsent daarvan verkoop—	
	In hoeveelhede van een ton of meer	In minstens een houer in hoeveelhede van minder as een ton	In hoeveelhede van een ton of meer	In minstens een houer in hoeveelhede van minder as een ton
1	2	3	4	5
Koringsemels	R163,00	R179,30	R179,30	R197,23
Spysverteringsemels	R180,00	R198,00	R198,00	R217,80
Fynsemels	R166,00	R182,60	R182,60	R200,86
Rogsemels	R163,00	R179,30	R179,30	R197,23

TABLE

Class of winter cereal product	Maximum selling price per ton net mass if sold by a producer—		Maximum selling price per ton net mass if sold by a person other than a producer—	
	In quantities of one ton and more	In at least one container in quantities of less than one ton	In quantities of one ton and more	In at least one container in quantities of less than one ton
1	2	3	4	5
Wheaten bran	R163,00	R179,30	R179,30	R197,23
Digestive bran	R180,00	R198,00	R198,00	R217,80
Pollard	R166,00	R182,60	R182,60	R200,86
Rye bran	R163,00	R179,30	R179,30	R197,23

No. R. 2082

26 September 1986

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—SPESIALE HEFFING OP WITBROODMEELBLOM, BRUINBROODMEEL EN VOLKORINGMEEL IN VOORRAAD BY KOMMER-SIËLE BROODBAKKERS OP 30 SEPTEMBER 1986

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby kragtens artikel 79 (a) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 25 van genoemde Skema die spesiale heffing in die Bylae uiteengesit, opgelê het;
- (b) genoemde spesiale heffing deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1986 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“bruinbroodmeel”, “volkoringmeel” en “witbroodmeelblom” dieselfde as in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1981 van 30 September 1977, soos gewysig;

“die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig; en

“kommersiële broodbakker” iemand wat kragtens artikel 36 van genoemde Skema deur die Raad geregistreer is om met witbrood, bruinbrood of volkoringbrood as 'n besigheid te handel.

Spesiale heffing

2. (1) 'n Spesiale heffing word hierby opgelê op—

- (a) die hoeveelheid, minus 1,5 ton, witbroodmeelblom.
- (b) die hoeveelheid, minus 3,5 ton, bruinbroodmeel; en
- (c) die hoeveelheid volkoringmeel,

wat 'n kommersiële broodbakker op die stadium in subklousule (2) (d) bedoel, in voorraad het, met inbegrip van enige hoeveelheid van sodanige witbroodmeelblom, bruinbroodmeel of volkoringmeel deur hom aangekoop teen die pryse van toepassing voor genoemde datum en na genoemde datum aan hom gelewer.

(2) Sodanige spesiale heffing—

- (a) bedra in die geval van witbroodmeelblom, R77,61 per ton;
- (b) bedra in die geval van bruinbroodmeel, R67,86 per ton;
- (c) bedra in die geval van volkoringmeel, R59,10 per ton; en
- (d) is van toepassing op die hoeveelhede in subklousule (1) bedoel, wat 'n kommersiële broodbakker onmiddellik na 30 September 1986 in voorraad het.

No. R. 2082

26 September 1986

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.— SPECIAL LEVY ON WHITE BREAD FLOUR, BROWN BREAD MEAL AND WHOLE-WHEAT MEAL IN STOCK AT COMMERCIAL BREAD BAKERS ON 30 SEPTEMBER 1986

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968) that—

- (a) the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under section 25 of the said Scheme imposed the special levy set out in the Schedule; and
- (b) the said special levy has been approved by me and shall come into operation on 1 October 1986.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“brown bread meal”, “white bread flour” and “whole-wheat meal” shall have the meanings assigned thereto in the regulations published by Government Notice R. 1981 of 30 September 1977, as amended;

“commercial bread baker” means a person registered by the Board under section 36 of the Scheme to deal in the course of trade with white bread, brown bread or whole-wheat bread; and

“the Scheme” means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended.

Special levy

2. (1) A special levy is hereby imposed on—

- (a) the quantity, less 1,5 ton, of white bread flour;
- (b) the quantity, less 3,5 ton, of brown bread meal; and
- (c) the quantity of whole-wheat meal,

which a commercial bread baker has in stock at the stage referred to in subclause (2) (d), including any quantity of such white bread flour, brown bread meal and whole-wheat meal purchased by him at the prices applicable before the said date and delivered to him after the said date.

(2) Such special levy shall—

- (a) in the case of white bread flour, amount to R77,61 per ton;
- (b) in the case of brown bread meal, amount to R67,86 per ton;
- (c) in the case of whole-wheat meal, amount to R59,10 per ton; and
- (d) apply to the quantities referred to in subclause (1), which a commercial bread baker has in stock immediately after expiration of 30 September 1986.

Help om ons land, Suid-Afrika, skoon te hou!
Please keep our country, South Africa, clean!

INHOUD			CONTENTS			
No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS			GOVERNMENT NOTICES			
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermentskennisgewings			Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices			
R. 2077	Bemarkingswet (59/1968): Wintergraan- skema: Broodpryse: Wysiging	1	10473	R. 2077	Marketing Act (59/1968): Winter Cereal Scheme: Bread Prices: Amendment	1 10473
R. 2078	do.: do.: Heffings en spesiale heffings op Wintergraan	2	10473	R. 2078	do.: do.: Levies and special levies on winter cereals	2 10473
R. 2079	do.: do.: Verkooppryse van sekere winter- graanprodukte	3	10473	R. 2079	do.: do.: Selling prices of certain winter cereal products	3 10473
R. 2080	do.: do.: Spesiale heffing op koring- en rog- semels	8	10473	R. 2080	do.: do.: Special levies on wheaten and rye bran	8 10473
R. 2081	do.: do.: Verkooppryse van koring- en rog- semels	9	10473	R. 2081	do.: do.: Selling prices of wheaten and rye bran	9 10473
R. 2082	do.: do.: Spesiale heffing op witbroodmeel- blom, bruinbroodmeel en volkoringmeel in voorraad by kommersiële broodbakkers op 30 September 1986	11	10473	R. 2082	do.: do.: Special levy on white bread flour, brown bread meal and whole-wheat meal in stock at commercial bread bakers on 30 Sep- tember 1986	11 10473